

ZMLUVA č. MAGDG 2100279

o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej len „Zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 48, zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora v zmysle Rozhodnutia č. 6/2021 primátora Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok), bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s., IBAN: SK56 7500 0000 0000 2592 8593, DIČ: 2020372596(ďalej len ako „Hlavné mesto“)

a

MARIANUM – Pohrebníctvo mesta Bratislavy. Šafárikovo námestie 3, 811 02 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 17 330 190, zastúpenie: Ing. Robert Kováč, riaditeľ, Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s. SK96 0900 0000 0050 2914 9127

(ďalej len ako „MARIANUM“)

(Hlavné mesto a MARIANUM spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ a samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

Článok 1

Predmet Zmluvy

- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo Hlavnému mestu:
 - na základe Zmluvy č. 8/2021/2337/ o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách finančné prostriedky vo výške 15 000,00 Eur (slovom: pätnásťtisíc eur) na opravu pamätníka 497 židovských obetí v Bratislave (ďalej len „projekt 1“), čo predstavuje 80% výdavkov projektu 1,
 - na základe Zmluvy č.9/2021/2337 o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách finančné prostriedky vo výške 12 500,00 Eur (slovom: dvanásťtisícpäťsto eur) na opravu Pamätníka SNP v Bratislave (ďalej len „projekt 2“), čo predstavuje 80% výdavkov projektu 2,
 - na základe Zmluvy č.10/2021/2337 o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách finančné prostriedky vo výške 1 000,00 Eur (slovom: jedentisíc eur) na opravu pamätníka – Poľný cintorín na Hodžovom námestí v Bratislave (ďalej len „projekt 3“), čo predstavuje 80% výdavkov projektu 3,
 - na základe Zmluvy č.11/2021/2337 o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách finančné prostriedky vo výške 1 000,00 Eur (slovom: jedentisíc eur) na opravu pamätníka – Poľný cintorín na Floriánskom námestí v Bratislave (ďalej len „projekt 4“), čo predstavuje 80% výdavkov projektu 4.
- Projekty 1 až 4 podľa predchádzajúceho bodu bude zabezpečovať MARIANUM.

Článok 2

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- Hlavné mesto poskytne MARIANUM finančné prostriedky vo výške 29 500,00 Eur (slovom dvadsaťdeväťtisíc eur) Eur z finančných prostriedkov poskytnutých Hlavnému mestu Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, čo predstavuje 80% výdavkov projektov špecifikovaných v článku 1 ods. 1 tejto Zmluvy a to podľa položiek uvedených v Prílohe č. 1, Prílohe č. 2, Prílohe č. 3 a Prílohe č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- MARIANUM sa zaväzuje uhradiť z vlastných zdrojov:
 - 3 750,00 Eur (slovom: tritisícstodvadsaťpäťdesiat Eur), čo predstavuje 20% výdavkov projektu 1,
 - 3 125,00 Eur (slovom: tritisícstodvadsaťpäť Eur), čo predstavuje 20% výdavkov projektu 2,
 - 250,00 Eur (slovom: dvestopäťdesiat Eur), čo predstavuje 20% výdavkov projektu 3,
 - 250,00 Eur (slovom: dvestopäťdesiat Eur), čo predstavuje 20% výdavkov projektu 4.
- MARIANUM sa zaväzuje realizovať z poskytnutých finančných prostriedkov práce podľa Prílohy č. 1, Prílohy č. 2, Prílohy č. 3 a Prílohy č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- MARIANUM sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky uvedené v tomto článku použiť do 20. decembra 2021 na predmet Zmluvy.
- MARIANUM sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti, ak jej na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.

6. MARIANUM zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinné pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.
7. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritériá kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnuiteľného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov MARIANUM predloží Hlavnému mestu do 31. decembra 2021. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých finančných prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán MARIANUM.
2. V prípade, ak MARIANUM zistí, že finančné prostriedky špecifikované v článku 2 tejto Zmluvy nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinné bezodkladne oznámiť Hlavnému mestu sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, najneskôr však do 15. novembra 2021.
3. MARIANUM je povinné poukázať Hlavnému mestu finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 799950821 pre projekt 1, č. 799950921 pre projekt 2, č. 7999501021 pre projekt 3, č. 7999501121 pre projekt 4.
5. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
6. MARIANUM berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona o vojnových hrobách a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
7. Hlavné mesto a Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky sú oprávnení kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu a z rozpočtu MARIANUM. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu je oprávnené aj Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

Článok 4

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

1. V prípade, ak MARIANUM poruší Zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použije neoprávnené alebo ich neoprávnené zadrží, je povinné neoprávnené použité alebo zadržané finančné prostriedky previesť na bankový účet, ktorý určí a oznámi Hlavné mesto. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2021.
3. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto Zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto Zmluvu je možné len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to formou písomných, číslovaných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpise hlavné mesto dostane dva (2) rovnopisy a MARIANUM jeden (1) rovnopis.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1 - Rozpočtový náklad projektu Pamätník 497 židovských obetí,
Príloha č. 2 - Rozpočtový náklad projektu Pomníka SNP v Bratislave,
Príloha č. 3 - Rozpočtový náklad projektu Poľný cintorín na Hodžovom námestí v Bratislave
Príloha č. 4 - Rozpočtový náklad projektu Poľný cintorín na Floriánskom námestí v Bratislave

Hlavné mesto
V Bratislave, dňa 30.06.2021

MARIANUM
V Bratislave, dňa 01.07.2021

.....
Ing. Tatiana Kratochvílová, v .r.
prvá námestníčka primátora

.....
Ing. Robert Kováč, v .r.
riaditeľ